

*glichkeiten und Oppositionen zwischen oui, vous avez raison, bon, bien sûr etc. ungenutzt lässt* (pág. 26).

- b) Wenn in 1) dennoch die Imperfekt-Form gewählt wird, so betrifft dies eben nur die Form und nicht die Bedeutung oder Funktion; diese ist exakt die eines Perfekts (pág. 35).

Parece difícil aceptar que se elija una determinada forma sin que ésta comunique a la expresión algo de su función propia. En el ejemplo citado, como en los demás del mismo tipo, ha de haber algo que determina el uso del imperfecto, sin duda la intención de dar cierto matiz durativo al proceso.

*Die Aktionsart konklusiv...*

*Sa vie fut une belle carrière d'humaniste [...].*

*Ses talents étaient grands et sa fortune fut rapide* (pág. 67).

(¿Qué hay aquí de *conclusivo* si no se identifica éste con la función normal del pretérito de indicar una acción pasada y concluida?).

“L’opuscolo condannava le opinioni di Galileo” (pág. 67) (¿Por qué *Aktionsart Null* para el imperfecto de éste y similares ejemplos? ¿Es que se identifica al *Aktionsart* con la expresión de límites temporales definidos? Pues, incluso, en cuanto a expresión temporal no pueden considerarse *nulos* estos imperfectos, pues indican un pasado, todo lo impreciso que se quiera, pero de todas maneras no presente ni futuro).

JOSÉ JOAQUÍN MONTES GIRALDO

Instituto Caro y Cuervo.

AMANDA BETANCOURT A., *Fonética y fonología*, Bogotá, Universidad de Santo Tomás, Centro de Enseñanza Desescolarizada, 1987, 471 págs.

La profesora Amanda Betancourt presenta en este texto una síntesis muy bien lograda y una exposición pedagógica clara de los principios esenciales de la ciencia fonética.

La unidad preliminar ubica la fonética dentro de la ciencia lingüística y para ello da algunas nociones generales de lingüística (lo que constituye la parte menos sólida de la obra, con afirmaciones ya del todo revaluadas como la referente a la generatividad básica del componente sintáctico).

El resto de la obra expone las principales divisiones de la fonética (fisiológica, acústica, general, descriptiva, normativa, experimen-

tal, etc.); hace una buena presentación de los aspectos básicos de la fonética articulatoria y de la clasificación de los sonidos según la fisiología de la articulación y según la fonética acústica; expone la teoría del fonema, sus variantes, los rasgos distintivos y las oposiciones fonológicas; describe el sistema fonético-fonológico del español (consonantes y vocales); se ocupa de los sistemas de transcripción, de fonética combinatoria, de morfofonémica, acento y entonación. La exposición es clara, con ilustraciones abundantes y pertinentes, ayudada de glosarios, cuestionarios de repaso, cuadros y otros recursos expositivos y se apoya en una bibliografía amplia y seria.

Creo que este texto puede ser una ayuda excelente para la enseñanza de la fonética en las universidades y que por su buena concepción pedagógica bien puede proporcionar conocimientos básicos de fonética a quien lo estudie, aun sin profesor, pero con algunas nociones generales de lingüística. Por ello está fundamentada la expectativa de la autora de haber —con su texto— “señalado caminos de investigación y sembrado inquietudes a través de las sugerencias metodológicas consignadas a propósito de cada uno de los fenómenos estudiados”.

JOSÉ JOAQUÍN MONTES GIRALDO

Instituto Caro y Cuervo.

CARLOS ÁLVAREZ PAZOS, *El quichua en los compuestos del español popular de Cuenca: regionalismos típicos*, Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación de la Universidad de Cuenca, Ecuador, 1985, 149 págs.

Con prólogo de la quichuóloga ecuatoriana Ruth Moya, aparece la tesis de grado del profesor Carlos Álvarez Pazos, obra que tiene como propósito rescatar una muestra de la realidad lingüística del Cantón de Cuenca y promover inquietudes por la valoración del habla genuinamente popular.

Para llevar a cabo su proyecto, el autor selecciona setenta lexías con posibilidades de uso entre hispanohablantes de las parroquias urbanas y rurales del Cantón de Cuenca, con el fin de comprobar si dicho número es mayor, igual o menor en el habla cotidiana de los informantes y si las acepciones proporcionadas acerca de cada compuesto son más o menos similares entre uno y otro informante.

El trabajo de campo lo realiza con cuatro informantes entre treinta y cincuenta años en el sector urbano de cada una de las parroquias elegidas y en las parroquias rurales amplía el número de entrevistas en los lugares donde la población rural es bilingüe en español y quichua.